



C/40/9

ORIGINAL: englisch

DATUM: 16. August 2006

INTERNATIONALER VERBAND ZUM SCHUTZ VON PFLANZENZÜCHTUNGEN
GENÈVE

DER RAT

Vierzigste ordentliche Tagung
Genf, 19. Oktober 2006

**BERICHT ÜBER DEN FORTSCHRITT DER ARBEITEN DES
VERWALTUNGS- UND RECHTSAUSSCHUSSES**

Vom Verbandsbüro erstelltes Dokument

1. Seit der neununddreißigsten Tagung des Rates hielt der Verwaltungs- und Rechtsausschuß (nachstehend der „CAJ“) am 6. April 2006 in Genf seine dreiundfünfzigste Tagung unter dem Vorsitz von Herrn Krieno Fikkert (Niederlande) ab.

2. Der CAJ prüfte folgende Angelegenheiten:

a) Molekulare Verfahren: Die Vorsitzende des Technischen Ausschusses (TC) berichtete mündlich über das Dokument „Situation bei der UPOV bezüglich der etwaigen Verwendung molekularer Marker bei der DUS-Prüfung“ (Dokument TC/40/9 Add.). Der CAJ nahm die Schlußfolgerung des TC, daß es nicht angebracht wäre, das Dokument TC/40/9 Add. umzuarbeiten, sowie die Bestätigung zur Kenntnis, daß der TC die Darlegung der Situation, wie in den Dokumenten TC/38/14-CAJ/45/5 und TC/38/14 Add.-CAJ/45/5 Add. wiedergegeben, unterstützte.

b) Entwurf von Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen: Der CAJ erörterte die Dokumente CAJ/53/2 und CAJ/53/2 Add. und billigte die „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“. Der CAJ schlug vor, daß diese Erläuterungen vom Rat auf seiner vierzigsten Tagung vom 19. Oktober 2006 offiziell angenommen werden sollten (vergleiche Dokument C/40/12).

c) Erarbeitung von Informationsmaterial zum UPOV-Übereinkommen: Der CAJ erörterte das Dokument CAJ/53/3 und wurde über die Zusammensetzung der Beratungsgruppe des Verwaltungs- und Rechtsausschusses (CAJ-AG) unterrichtet.

d) TGP-Dokumente: Die Vorsitzende des TC teilte dem CAJ mit, der TC habe eine Reihe von TGP-Dokumenten behandelt. Er habe insbesondere die Dokumente TGP/4 „Errichtung und Verwaltung von Sortensammlungen“, TGP/9 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“ und TGP/10 „Prüfung der Homogenität“ erörtert und festgestellt, daß ein hohes Niveau an Übereinstimmung bezüglich der vorgelegten Entwürfe herrsche. Es sei zu hoffen, daß der CAJ auf seiner vierundfünfzigsten Tagung vom 16. und 17. Oktober 2006 Entwürfe der Dokumente TGP/4, TGP/9 und TGP/10 prüfen werde, damit der TC die Möglichkeit habe, diese Dokumente im April 2007 fertigzustellen.

e) Wahrung der Züchterrechte: Der CAJ behandelte das Dokument CAJ/53/4 und nahm zur Kenntnis, daß dem CAJ auf seiner vierundfünfzigsten Tagung vom 16. und 17. Oktober 2006 ein Bericht über die Erörterungen bezüglich der Wahrung der Züchterrechte durch den Beratenden Ausschuss auf dessen einundsiebzigster Tagung vom 7. April 2006 vorgelegt werde.

f) UPOV-Informationsdatenbanken: Der CAJ nahm den mündlichen Bericht des Technischen Direktors über die Entwicklungen bezüglich der UPOV-Informationsdatenbanken zur Kenntnis.

g) Veröffentlichung von Sortenbeschreibungen: Der CAJ nahm den mündlichen Bericht des Stellvertretenden Generalsekretärs über die Sitzung der Ad-hoc-Arbeitsgruppe für die Veröffentlichung von Sortenbeschreibungen (WG-PVD) zur Kenntnis.

3. Die vierundfünfzigste Tagung des CAJ wird am 16. und 17. Oktober 2006 stattfinden. Der CAJ beabsichtigt, folgende Tagesordnungspunkte zu behandeln: einen Bericht über die „Erläuterungen zu Sortenbezeichnungen nach dem UPOV-Übereinkommen“, TGP-Dokumente (Dokumente TGP/4/1 „Erstellung und Verwaltung von Sortensammlungen“, TGP/9/1 „Prüfung der Unterscheidbarkeit“, TGP/10/1 „Prüfung der Homogenität“), molekulare Verfahren, Erarbeitung von Informationsmaterial zum UPOV-Übereinkommen, Wahrung der Züchterrechte und UPOV-Informationsdatenbanken.

4. *Der Rat wird ersucht, diesen Bericht zur Kenntnis zu nehmen und zu billigen.*

[Ende des Dokuments]